

MINISTERE DE L'ENSEIGNEMENT SUPERIEUR ET DE LA RECHERCHE  
SCIENTIFIQUE

Université Djilali bounaama

khemis Miliana

Faculté des lettres et des langues étrangères

Département des langues étrangères



Mémoire présenté pour l'obtention du diplôme de master

Spécialité : Didactique du Français Langue Etrangère

L'utilisation de l'image dans l'enseignement/  
apprentissage et son rôle de l'expression oral (cas de  
3<sup>ème</sup> année primaire)

Dirigé par : Présenté par :

Baghdadi Amina

-Statoua khawla

-Ouffa kheira

-Bouadjela Abdelhak

**Année universitaire : 2020/2021**

# **Remerciement**

*Je remercie dieu qui m'a donné le courage et le savoir pour achever ce travail. J'exprime mes vifs remerciements, ma profonde gratitude et ma reconnaissance pour mon enseignante **Mme Baghdad Amina**, qui a dirigé ce mémoire. Sa bonté et sa confiance m'ont permis de progresser régulièrement. Je tiens à la remercier pour ses conseils avisés, ses valeurs uniques ainsi que sa patience avec laquelle elle a accompagné mon travail.*

*Je remercie très sincèrement, les membres de jury d'avoir acceptés de lire et d'examiner notre travail de recherche.*

*Je remercie également mes parents, mes soeurs, mes frères, et mes amis **Abdelhak \* Chouaib** pour l'encouragement et le soutien qu'ils m'ont apportés.*

*Et enfin je veux remercier tous ceux qui m'ont aidé de près ou de loin dans l'élaboration et la finalisation de ce travail.*

## **Résumé**

Le présent mémoire porte sur l'utilisation de l'image dans l'enseignement apprentissage de l'expression orale au cycle primaire, notamment en troisième année primaire. L'emploi de ce support visuel en classe du FLE semble être une approche intéressante qui peut favoriser ces trois processus, le processus de l'expression, le processus de mémorisation et le processus de motivation chez l'apprenant. Ce travail se compose de deux parties:

Une partie théorique :se compose de deux chapitres dans laquelle nous aborderons les principaux concepts nécessaires au déroulement de notre enquête qui consiste sur l'utilisation de l'image dans l'expression de l'oral

Une partie pratique : durant laquelle nous avons procédé à une analyse de la séance de l'expression de l'oral dans le but de vérifier l'utilisation et l'importance des images qui accompagnent le texte durant ces séances et de confirmer ou d'infirmier nos hypothèses de départ.

En terminant ce travail de recherche, nous avons sorti par les résultats suivants : l'image facilite l'expression et la mémorisation chez l'élève, le motive à apprendre les mots en captant son attention et en suscitant son plaisir. Ce qui confirme l'efficacité de l'image.

**Mots clés :** Apprentissage – L'enseignement – l'expression - orale – l'image – support pédagogie- Didactique du FLE.

## ملخص:

يهدف هذا البحث الذي قمنا به بالبراز كإداة مساعدة في تعلم التعبير الشفهي في التعليم الابتدائي وخاصة في الصف الثالث. استخدام الصور في قسم اللغة الأجنبية الفرنسية يعتبر وسيلة مهمة تستطيع أن تعزز هذه العمليات الثلاث: عملية الفهم، عملية الحفظ وعملية التحفيز لدى المتعلم. يشمل هذا البحث جزئين:

**جزء نظري:** تطرقنا من خلال المناقشة المفاهيم الأساسية اللازمة لإجراء البحث. فقمنا بتعريف المفاهيم الأساسية لهذا الأخير الذي ينظم استعمال الصورة في التعبير الشفهي.

**جزء تطبيقي:** حيث قمنا بتحليل حصة التعبير الشفهي التي تهدف إلى إظهار كيفية استعمال أهمية الصور المرافقة للنص خلال حصص التعبير الشفهي وإثبات أن وفي الفرضيات المقدمة سابقا.

وفي ختام هذا البحث، خرجنا بالنتائج التالية: الصور تساعد على فهم الحفظ لدى الطلاب وتعطيها دفعة تعلم الكلمات عن طريق إثارة انتباههم وسعادته. مما يؤكد فعالية الصورة.

**كلمات مفتاحية:** التعلم - التعليم - التعبير - شفهي - صورة - سند بيداغوجي - تعليمية اللغة الفرنسية لغة أجنبية

## Liste des tableaux

Tableau : Schéma résumer la notion d'oral de colleta

Image : Image d'anniversaire

# TABLE DES MATIERES

Remerciements

Résumé

<b>Introduction Générale :</b> .....	1
<b>Chapitre 01 :l’enseignement / apprentissage de l’expression</b> .....	7
<b>de l’oral en contexte FLE :</b> .....	7
<b>Introduction partielle:</b> .....	8
<b>1 : Quelques définitions et notions de base :</b> .....	9
<b>1-1 : L’apprentissage :</b> .....	9
<b>1-2 l’enseignement :</b> .....	10
- <b>Enseignement -apprentissage :</b> .....	10
<b>1- 3 : L’expression orale</b> .....	11
<b>L’expression oral :</b> .....	11
<b>1-4 :L’image :</b> .....	12
<b>1-5 : le signe :</b> .....	13
<b>1- 6 : support :</b> .....	14
<b>2 :Définition de l’oral :</b> .....	14
<b>3- L’orale en didactique des langues étrangère :</b> .....	16
<b>4:Les caractéristique de l’expression oral :</b> .....	17
<b>1- L’expression verbale</b> .....	17
<b>A- Le volume :</b> .....	17
<b>B- Le débit :</b> .....	17
<b>C- L’articulation :</b> .....	17
<b>D- L’intonation, l’accentuation :</b> .....	18
<b>2-L’expression corporelle :</b> .....	18
<b>2-1- Le regard :</b> .....	18
<b>2-2-Les gestes transmettent un message :</b> .....	18
- <b>Les gestes répètent l’information :</b> .....	19
- <b>Les gestes appuient le discours :</b> .....	19
- <b>Les gestes traduisent des émotions :</b> .....	19
<b>5-Les conditions de prise de parole chez les apprenants :</b> .....	19
- <b>Avoir quelque chose à dire ou à exprimer :</b> .....	20

- Savoir le dire ou l'exprimer :	21
- Avoir le droit de l'exprimer :	21
- Avoir envie de le dire ou de l'exprimer :	21
- Avoir l'occasion de le dire ou de l'exprimer :	21
Conclusion partielle:	22
<b>Chapitre 02 :L'image comme support dans l'enseignement / apprentissage</b>	<b>23</b>
Introduction partielle:	24
<b>1 : Aperçu historique de l'image :</b>	<b>25</b>
<b>2-Sémiologie ou sémiotique :</b>	<b>26</b>
2-1. La sémiologie	26
2-2. La sémiotique	26
<b>3. L'image en pédagogie</b>	<b>28</b>
3.1 L'image source de plaisir en classe du FLE	28
3.2 L'image et la motivation des apprenants	28
<b>5.3 L'image et le processus de la mémorisation</b>	<b>28</b>
<b>4-L'image :</b>	<b>30</b>
A- En sémiologie :	30
B : En didactique :	31
<b>5- Les types d'images :</b>	<b>32</b>
5-1-La bande dessinée :	32
5-2 La photographie :	32
5-3 La peinture :	32
5-4 L'affiche :	33
5-5 L'image scientifique :	33
<b>6- Fonctions de l'image dans l'enseignement/apprentissage du FLE :</b>	<b>34</b>
6-1- Fonction de communication :	34
Schéma de communication de Jakobson	34
6-2- Fonction d'illustration :	35
6-3- Fonction de médiation :	35
<b>7-L'image comme support de motivation pour les apprenants :</b>	<b>36</b>
<b>8- L'objectif de l'image en classe de Fle :</b>	<b>37</b>
a. Données sociologiques	37
b. Données psychologiques :	38

<b>c. Données pédagogiques</b> .....	38
<b>Conclusion partielle:</b> .....	39
<i>Partie pratique</i> .....	40
<b>Introduction :</b> .....	41
<b>1- Présentation du corpus</b> .....	42
<b>1-1-Description du terrain :</b> .....	42
<b>1-2-Le corpus :</b> .....	42
<b>2- Le matériel utilisé :</b> .....	42
<b>3- L’objectif de la séance :</b> .....	42
<b>4- Le déroulement de la séance</b> .....	42
<b>4-1- Phase de découverte</b> .....	42
<b>4-2-Phase d’observation</b> .....	42
<b>5- Lecture des données recueillies</b> .....	43
<b>6-Activité proposée :</b> .....	44
<b>6-1-Phase de découverte</b> .....	44
<b>6-2-Lecture et interprétation des résultats :</b> .....	45
<b>6-3- Phase d’observation méthodique (analyse-production)</b> .....	45
<b>6-4-Phase de réinvestissement</b> .....	47
<b>7- Evaluation :</b> .....	47
<b>Conclusion :</b> .....	49
<b>Conclusion Générale :</b> .....	52
<b>Référence bibliographie :</b> .....	55

# **Introduction Générale**

## **Introduction Générale :**

« On facilite l'enseignement de façon notable. Cela permet de mettre de la variété.

Instruire en amusant, c'est ouvrir l'esprit de l'élève de lui donner le désir d'aller au-delà

De ce qu'on enseigne »<sup>1</sup>

Le monde social, la famille, ainsi que l'école sont des milieux, un bain où l'enfant

Apprend sa langue maternelle à côté d'une autre langue étrangère pour communiquer avec

Le monde extérieur et même avec des cultures différentes.

En Algérie, la langue française occupe une place très importante elle a un statut bien

Défini, ce qui donne une grande importance à son enseignement en tant qu'une langue

Etrangère.

Donc, l'école reste un lieu où l'enfant commence à apprendre la langue française

Sous sa forme officielle ; l'école est un milieu qui place l'élève au centre du dispositif

Educatif, il lui donne l'occasion de pratiquer la langue française et d'autres langues

Etrangères.

En effet, si l'élève est intéressé par cette langue il peut l'améliorer et l'enrichir, par

La suite il prend l'habitude de bien communiquer dans cette langue pour qu'elle lui

Devienne un moyen nécessaire de transmission et de réception des connaissances (cultures,

Arts, traditions...)

Enseigner une langue étrangère implique la nécessité de développer chez l'apprenant

L'habilité à communiquer correctement en langue française car nos élèves rencontrent

Beaucoup de difficultés à communiquer en français surtout à l'orale.

---

<sup>1</sup> Définition du matériel didactique-concept et sens, les définitions.fr/matériel-didactique,mai(2011)  
Gilles boulet, PMP, Audiovisuel et pédagogie : technologie et techno-pédagogie, octobre 2012, P.4.

En réalité, il est important d'intégrer l'élève dans son apprentissage, cela c'est le rôle de l'enseignant qui joue un rôle très important ; un médiateur, un guide qui doit prendre la responsabilité de son acte d'enseignement, il doit prendre en considération les méthodes, Les supports, et les outils qui lui permette de réussir son acte d'enseignement et de même Réussir à intégrer l'élève dans son apprentissage pour le rendre capables de communiquer Tant à l'orale qu'à l'écrit dans sa langue maternelle ou dans une autre langue étrangère. Pour accomplir cet objectif il est indispensable de déterminer les moyens didactiques Dont dispose l'enseignant, l'un de ces moyens « l'image » » selon le dictionnaire Hachette L'image : « représentation d'une personne, d'une chose par la sculpture, le dessin, la Photographie, etc. »<sup>1</sup>

Cette dernière est considérée comme un moyen didactique le plus utilisée dans l'enseignement/ apprentissage des langues étrangères à ce propos Virginie

Vaillon assure que « parmi tous les objets qui peuvent contribuer à l'apprentissage des Langues, l'image est certainement l'un des plus intéressants »<sup>2</sup>

Elle est omniprésente

Partout et autour de nous, de même elle occupe dans les programmes récents une place plus

Importante en tant qu'un support d'apprentissage et objet d'étude. Elle joue un rôle influent dans l'apprentissage ; comme elle fait appel à l'imagination de l'enfant, elle lui

Facilite la tâche de la compréhension et de la mémorisation, c'est un moyen qui aide

L'enseignant à motiver ses élèves car la motivation est l'un des facteurs psychologiques

---

<sup>1</sup>-Dictionnaire HACHETTE illustré, Paris, 2004, P 800

<sup>2</sup> -VIALON, virginie. images et apprentissages, L'Harmattan, Paris, 2002, P.25.

Déterminant l'apprentissage « si cet individu n'apprend pas c'est parce qu'il n'est pas Motivé »<sup>1</sup>

Ainsi l'image en tant qu'un outil didactique est capable de rendre les apprenants Plus motivés parce que les élèves font confiance à ce qu'ils aperçoivent avec leurs yeux. D'un autre côté, l'image porte en elle-même l'identité, les traditions, la culture, car C'est un moyen de découverte avant d'être un moyen d'apprentissage « Elle a une certaine Puissance affective et émotive que le texte n'a pas »<sup>2</sup>

En plus, l'image comme moyen pédagogique facilite la tâche de l'enseignement/ Apprentissage car elle permet de transmettre des informations de façon plus claire et exacte Elle sert à donner l'explication des objets, des mots et d'enrichir le bagage lexical de L'apprenant et grâce à ce support les informations peuvent rester graver dans sa mémoire Tout au long de son parcours d'apprentissage.

L'apport de l'image à l'oral est ancien, ces deux concepts sont considérés depuis Longtemps comme deux éléments complémentaires. L'image par ses caractéristiques Formelles attire l'attention des élèves et les motivent, elle sert à l'acquisition de nouvelles Compétences langagières car elle joue le rôle d'un document d'appui, d'illustration, de Découverte ... ce qui permet à l'apprenant d'acquérir un nouveau vocabulaire et le prépare A prendre la parole sans hésitation.

Pour apprendre à parler, il faut écouter pour s'entraîner et habituer l'oreille, ensuite Habituer la langue à prendre la parole et à s'exprimer mais cela nécessite d'autres outils, Et moyens qui facilitent cette tâche d'apprentissage. Il se voit que l'image a été depuis Longtemps le moyen le plus utilisée dans l'enseignement/apprentissage des langues

---

<sup>1</sup> Julien CHANAL, la motivation en contexte d'apprentissage (en ligne), <http://staps.univ.avignon.fr>

<sup>2</sup> -HUMBOURT LALAN.A.M, L'image dans la société contemporaine, Ed DENOEL, 1981. P. 33

Etrangères mais pour entraîner l'oreille, la compréhension orale constitue et reste une véritable activité de l'écoute et l'image est le meilleur moyen pour renforcer cette activité. L'image en tant qu'un support didactique se présente sous différentes formes :

L'image fixe, l'image animée ou mouvante et l'image sonore. Ce qui nous intéresse dans cette étude didactique c'est « l'image illustrative » ; d'ailleurs « l'illustration » est une

Représentation visuelle de nature graphique ou picturale dont la fonction essentielle sert à amplifier, compléter, décrire ou prolonger un texte. Selon le dictionnaire

Hachette l'illustration c'est : «1. L'Action d'illustrer, de rendre plus explicite. 2. D'orner de gravures, de photographie. 3. Image (dessin, gravure, photographie, etc.) »<sup>1</sup>

Le dictionnaire Hachette considère : » le mot illustration ou l'action d'illustrer comme le fait

De rendre plus explicite, d'orner de gravures, de photographies, il considère l'illustration

Comme une image sous ses différents formes : dessin, gravure, photographie, etc. ».

Donc l'illustration est une image qui sert à rendre les choses plus claires et plus

explicites. Ce que nous avons remarqué durant notre parcours d'apprentissage nous a poussés à découvrir l'importance de l'image comme support didactique car malheureusement nous

avons constaté que les élèves ne sont pas intéressés par l'apprentissage de la langue

française ce qui explique leur faible niveau en langue française. Ils se désintéressent à cette

langue à cause de l'absence de la motivation qui se nourrit à travers les bons moyens et

méthodes que l'enseignant utilise car la majorité des élèves n'arrivent même pas à

construire une phrase correcte ou à prendre la parole dans diverses situations, comme ils

n'ont pas un bagage suffisant pour comprendre un document enregistré, ajoutons que la langue française a un statut bien défini en Algérie mais la plupart des

élèves ne sont pas conscients de son importance, ils l'ignorent.

---

<sup>1</sup> -Dictionnaire Hachette illustré, Paris, 2004, P. 800.

La deuxième raison qui nous a amené à entamer ce sujet c'est que nous avons constaté aussi que les enseignants sont eux même conscients de l'importance de l'image

Mais ils ne l'utilisent pas « l'image illustrative » dans les activités de l'oral qui constituent

Un problème à la majorité des élèves malgré que ce support aide l'apprenant à apprendre

Une langue étrangère et communiquer avec, elle facilite la tâche de la compréhension et la

Mémorisation. L'image est un facteur essentiel qui influence la dynamique motivationnelle

Des apprenants de la langue étrangère.

Donc, le choix de ce thème n'est pas dû au hasard mais résulte d'une situation vécue.

Puisque le choix a été bien étudié ainsi notre objectif sera d'éveiller l'intérêt des enseignants

Et des apprenants vers l'utilité de l'image illustrative comme support didactique dans

L'enseignement/ apprentissage d'une langue étrangère en particulier celui de la

Compréhension et de la production orale.

On a décidé de prendre les élèves de 3AP comme public

Au départ de cette recherche, nous poserons la problématique suivante :

- Dans quelle mesure l'usage de l'image pourrait-il être efficace ? quel est son rôle et son importance dans l'enseignement/apprentissage du français l'expression orale dans la classe du 3AP ?

Autrement dit :

- L'enseignement par l'image permet-il l'acquisition des compétences langagières chez les apprenants ?

- Est-ce que l'image est un moyen agissant pour l'enseignement/apprentissage de l'expression orale en classe de fle ?

- Comment les enseignants exploitent-ils l'image dans l'enseignement de l'expression de l'oral ?

Les hypothèses :

- L'image est un moyen attrayant pour les apprenants de primaire.
- Un support important pour l'enseignement/apprentissage de fle.
- Un moyen facilitateur de l'expression et aussi l'image l'un des plus intéressants supports pour comprendre et expliquer un code oral.

Notre modeste travail comporte deux parties qui seront présentées comme suit :

Premièrement, nous aborderons les principaux concepts clés et notions de base, nécessaire au déroulement de notre enquête, cette partie théorique comporte deux chapitres :

Le premier

Le premier chapitre sera consacré à l'orale ( la didactique de l'orale ) et la définition de certains concepts comme : l'orale, l'orale en didactique des langues étrangères, les caractéristiques de l'expression orale, terminant par les conditions de la prise de la parole chez les apprenants.

Le deuxième chapitre sera consacré à l'image illustrative dans la pédagogie et nous allons aborder la définition de l'image, la sémiologie et la sémiotique, ses fonctions et son rôle dans l'enseignement apprentissage du français langue étrangère spécialement la compétence de l'expression orale.

Dans le cadre méthodologique, nous avons décidé d'assister et prendre des notes lors d'une séance d'expression orale où la professeure a utilisé l'image comme un support didactique, puis on a fait notre propre expérimentation sur le même échantillon en utilisant le même support (l'image).

Le groupe expérimenté contient 15 élèves.

**Chapitre 01 :l'enseignement / apprentissage de  
l'expression  
de l'oral en contexte FLE :**

**Introduction partielle:**

Dans notre chapitre qui intitulé l'enseignement / Apprentissage de l'expression oral en contexte FLE , on a parlé sur L'enseignement/ apprentissage de l'expression orale dans le cas de français langue étrangère se fait dès l'école primaire pour permettre d'abord d'apprendre cette nouvelle langue et pour former des apprenants capables de s'exprimer à l'oral et à l'écrit

L'expression orale constitue un objectif fondamental de l'enseignement des langues, la visée se concrétise par l'ensemble des actions conduisons les apprenants à fonder des connaissances en matière d'expression orale, servant comme une base solide pour les comportements langagiers et les conduites communicatives futures car le rêve de tout apprenant d'une nouvelle langue étrangère, est celui d'avoir la facilité de parler et de s'exprimer .

## 1 : Quelques définitions et notions de base :

### 1-1 : L'apprentissage :

*« L'apprentissage est le résultat d'échanges continus entre un individu et son entourage faire*

*Dans une situation et dans un temps donné. « Les choses qu'il faut apprendre pour, c'est en le faisant que nous les apprenons »<sup>1</sup>*

La pédagogie d'enseignement procède plusieurs méthodes d'apprentissage, l'apprentissage réceptif est l'un de ces types où la personne comprend le contenu et le reproduit, mais ne découvre rien, tandis que l'apprentissage par découverte (les contenus ne sont pas reçus passivement, à moins qu'ils soient réordonnés dans le but de les adapter au schéma cognitif), alors que l'apprentissage répétitif (il a lieu lorsque les contenus sont mémorisés sans les comprendre et sans les mettre en rapport avec des connaissances préalables) et l'apprentissage significatif (quand la personne met en rapport ses connaissances existantes avec les nouvelles et les pourvoit de cohérence par rapport à sa structure cognitive).<sup>2</sup>

Généralement l'enfant apprend une langue afin de s'en servir, son utilisation sert à communiquer au sens large du terme. Il s'agit donc d'apprendre à participer à un ou plusieurs échanges, à se faire comprendre et à comprendre l'autre ce qu'il faut apprendre, ce n'est pas la langue en elle-même, mais à l'utiliser en situation *« apprendre à écrire et à parler ne signifie nullement apprendre à communiquer avec d'autre, mais apprendre les formes correctes de la langue qui expriment une pensée claire. C'est la pensée qui est visée à travers la langue, cette dernière, qu'elle soit écrite ou parlée n'étant que la transcription de la première »<sup>3</sup>*

---

<sup>1</sup>Hamelin, OJ. Varin. Le système d'Aristote .Paris, 1976. P.35

<sup>2</sup> Grands monts. N, pédagogie du jeu : joué pour apprendre, 1997, Ed Book université p. 47

<sup>3</sup> Jean, Pierre. Dictionnaire de didactique du Français, langue étrangère et seconde. CLE international. Paris, 2003. P

## 1-2 l'enseignement :

Le mot enseignement vient du verbe « enseigner » (du latin insigne, remarquable, marqué D'un signe, distingué.) Qui veut dire : faire acquérir la connaissance ou la pratique d'une Science.

- D'après J-P. Cuq dans le dictionnaire de didactique du français: « *Le terme Enseignement signifie initialement précepte ou leçon et, à partir du 18ème siècle, action de transmettre des connaissances* »

- Selon le dictionnaire Universel «*le mot enseignement est défini, comme une action, une manière d'enseigner*»<sup>1</sup>

- le dictionnaire Larousse définit «*l'enseignement comme un n.m. action, manière d'enseigner, de transmettre des connaissances, activité de celui qui enseigne*»<sup>2</sup>

Et aussi c'est l'organisation des situations d'apprentissage propices au dialogue en vue de provoquer et de résoudre des conflits sociocognitifs. Le rôle du formateur n'est plus ici de déverser du contenu dans la mémoire de l'apprenant, mais de mettre en place des situations de construction de l'apprentissage à plusieurs, qui présentent l'avantage d'amener l'apprenant à verbaliser, c'est-à-dire à expliciter la façon dont il s'y est pris pour faire et à la comparer aux stratégies des autres

### - Enseignement -apprentissage :

Dans le cadre de ce travail, le concept enseignement/apprentissage peut se définir comme la transmission des connaissances par une aide à la compréhension et à l'assimilation. Elle se confond à l'éducation qui est une conduite sociale ayant pour but de transformer le sujet d'un point de vue cognitif et pratique. Alors, le concept enseignement/apprentissage aidera à mieux cerner ce qu'on entend par conception d'une leçon dont le but est de réaliser à la fin de ce travail une leçon selon l'approche Objectif Problématique Activité Evaluation

Ce terme est la manière qu'emploie un enseignant pour transmettre des connaissances aux apprenants et pour se faire comprendre par ceux-ci. Ces connaissances avant de les dispenser, elles doivent être au préalable durement structurées et organisées en suivant une démarche scientifique.<sup>3</sup>

<sup>1</sup> Le dictionnaire Universel 6<sup>ème</sup> édition. P 35

<sup>2</sup> Dictionnaire La rousse .p 54

Pour ce faire, il nécessite d'avoir une connaissance en pédagogie et en didactique. Ces notions constituent la base des moyens et techniques mise en oeuvre dans la conception d'une leçon donnée. La suite présente les concepts pédagogie et didactique. Le choix de définir en couple enseignement apprentissage, relève du fait, que ces deux notions sont étroitement liés, il n'existe pas d'enseignement sans apprentissage, de même, il n'y a pas d'apprentissage sans enseignement.<sup>1</sup>

### **1- 3 : L'expression orale**

**A : expression :** le discours humaine se présente comme une suite ordonné de sons spécifiques on appelle expression l'aspect concret de ce système signifiant. A ce titre , l'expression s'oppose à contenu Chez L. **Hjelmslev** , tout message compte à la fois une expression et un contenu , c'est – à – dire peut être envisagé du point de vue du signifiant(expression) ou du signifier (contenu)

**B : Oral :** la langue oral est synonyme de la langue parlée : elle désigne plus précisément la forme écrite de la langue prononcé à haute voix (lecture)

Un phonème oral (ou non nasal) est un phonème réalisé par une élévation du voile du palais qui détermine la fermeture des fosses nasales et l'écoulement de l'air expiratoire à travers la cavité buccale

### **L'expression oral :**

Expression orale, ou la production orale, est L'expression une relation émetteur-destinataire accompagnée d'une production orale dans un contexte donné de communication.

Selon Hélène Sorez« *S'exprimer oralement c'est transmettre des messages, généralement aux autres, en utilisant principalement la parole comme moyen de communication.*<sup>2</sup> » L'oral implique un travail sur les sons, sur le rythme, sur l'intonation et il s'agit pour l'apprenant de se familiariser avec ces différents moyens, de se les approprier peu à peu.

---

<sup>1</sup> Http : les définitions.Fr/ enseignement/ apprentissage

<sup>2</sup> SOREZ Hélène, *Prendre la parole*, Hatier ,Paris, 1976, p.38.

Toute expression orale commence par des idées sous forme d'informations, d'opinion diverses ou de sentiments avec des objectifs selon l'âge de l'apprenant, son rôle et son statut social. Le message oral, qui est immédiat, produit des effets sur son auditeur, agit de son droit de reprendre les idées, tout est accompagné de la gestuelle, du regard, de la mimique, de la voix du locuteur. Elle peut englober le non verbal (les gestes, les signes, les sourires, etc.), la voix (le début, le volume, l'articulation, l'intonation/l'accentuation), les pauses, les silences, les regards.

L'expression orale est donc la transmission d'un message, généralement aux autres, en utilisant principalement la parole et le corps comme moyen de communication

#### **1-4 :L'image :**

Aujourd'hui, on utilise le terme « image » dans notre vie quotidienne et même dans les activités scolaires car elle sert non seulement à faciliter le processus de mémorisation mais aussi la compréhension des mots.

Ce qui nous intéresse dans notre présent travail est l'image en tant que signe visuel. Les autres significations ne peuvent être incluses dans notre recherche parce qu'elles ne peuvent pas nous intéresser dans notre présent travail

Le terme d'image est utilisé avec différentes significations. Parfois sans lien apparent, qu'il semble très difficile de lui donner une définition qui en recouvrirait tout emploi. En effet, on peut parler de dessin, de gravure, de graffiti, d'affiche, ....et, paradoxalement, malgré la diversité de ce mot, nous le comprenons.

Selon Patrick Durand, cité par Eric Battu, le mot IMAGE est une modification linguistique de la forme imagine ; c'est un emprunt au latin imagine accusatif de imago « image », ce qui imite, ce qui ressemble et par extension tous ce qui est du domaine de la représentation. Domaine très vaste où les productions se fondent pour se déterminer sur l'existence d'un univers privilégié de relation au monde. L'image désigne l'objet, l'objet est signifié par l'image.

L'image, du latin imago (représentation, portrait, copie), est une catégorie de signes qu'on a coutume de distinguer des indices et des symboles. En ancien français, le concept image a d'abord le sens de « statue » et de « vision » au cours d'un rêve; par la suite le terme acquit la signification de «représentations graphiques d'un objet ou d'une personne ».<sup>1</sup>

---

<sup>1</sup> Http : wordpresse.com (Sémiotique de Peirce)

Dans son livre « *Introduction à l'analyse de l'image* » JOLY M propose de partir des usages courants utilisant le mot image afin de le cerner et de découvrir l'aspect commun entre les différentes significations et usages attribués à ce terme : dans les expressions « **image populaire** », « **image de la réussite** », « **il est l'image de son père** », « **image de marque** », « **image mentale** » ou encore « **parler par l'image** »<sup>1</sup>

Et ainsi de suite , on remarque qu'il existe différentes utilisations et significations de ce mot. Cependant, l'image apparaît toujours comme quelque chose qui indique et désigne quelque chose d'autre

### **1-5 : le signe :**

A l'antiquité le signe était considéré comme un instrument facilitant l'adaptation de l'homme à son environnement et ces relation à autrui

L'évaluation des sociétés et l'apparition de diverses disciplines ont pris en considération le signe au centre des études

Cette présence de signe se manifeste dans notre vie quotidienne à travers des expressions répétitives par exemple : <<donner signe de vie >> . Lors de toute utilisation du signe, notre recherche se limitera au signe sémiologique qui est d'une façon générale un élément X qui représente un élément Y . Le signe sémiologique a trois classes : l'icône , l'indice, et le symbole <sup>2</sup>

Un signe est quelque chose qui tient lieu pour quelqu'un de quelque chose sous quelque rapports ou à quelque titre

- matérialité du signe : <<quelque chose>> objet, son, odeur
- dynamique : <<pour quelqu'un>>

relativité de l'interprétation : <<sous quelque rapport ou à quelque rapport>>

Saint. Augustin dit << un signe a pour caractéristique élémentaire d'être à la place de quelque chose d'autre >>

Exemple : symboles ma thématique, physique ou chimique, cartes, dessins ou diagrammes, emblèmes ou signaux, symptômes... etc. <sup>3</sup>

---

<sup>1</sup> Joly, Martine, Introduction à l'analyse de l'image, Nathan, paris ,1998 , p 25

<sup>2</sup> Joly, Martine, Introduction à l'analyse de l'image, Nathan, paris,1998, p 25

<sup>3</sup> Http : wordpresse.com (Sémiotiquede Peirce)

**1- 6 : support :**

Est un terme générique désignant tout dispositif matériel accompagnant une situation d'enseignement-apprentissage.

Le moyen le plus efficace de développer les compétences, est d'alterner entre des phrases d'exercices pratique, d'études de cas et d'apprentissage théorique. Les activités pratiques sur un système d'apprentissage rendent compréhensible ce qui a été appris en théorie.

Tout comme les exercices pratiques justifient l'apprentissage de nouveaux contenus théoriques, les manuels, les logiciels sont structurés de manière permettre aux apprenants d'acquérir des connaissances à leur rythme, puis de les appliquer <sup>1</sup>

**2 : Définition de l'oral :**

Depuis quelque année les didactiques s'intéressent à l'enseignement et à l'apprentissage de l'oral ce qui nous pousse à nous demander quel oral enseigner en classe de langue sachant qu'il y a plusieurs types d'oral. La pratique de l'oral en classe peut avoir deux types :

L'oral parlé qui est utilisé dans la parole spontanée ou plus encore suscitée par l'enseignant  
L'écrit oralisé, quand il s'agit de lecture ou des réponses réalisées par écrit par les élèves  
c'est ce que nous appelons l'oral mono géré

Définissons tout d'abord la notion d'oral :

Selon le dictionnaire pratique de la didactique du FLE, le terme oral renvoie à tout ce qui exprimé de vive voix, ce qui est transmis par la voix par oppositions à l'écrit

En didactique des langues, l'oral désigne

<< le domaine de l'enseignement de la langue qui comporte l'enseignement de la spécificité de la langue orale et son apprentissage au moyen d'activité d'écoute et de production conduites à partir de texte sonores, si possible authentiques>><sup>2</sup>

L'oral permet aussi de construire sa pensée, exprimer des idées, donner son point de vue et le défendre. prendre la parole c'est aussi construire sa personnalité, parler en classe c'est s'engager dans son rôle de citoyen dans une petite société qu'est la classe.

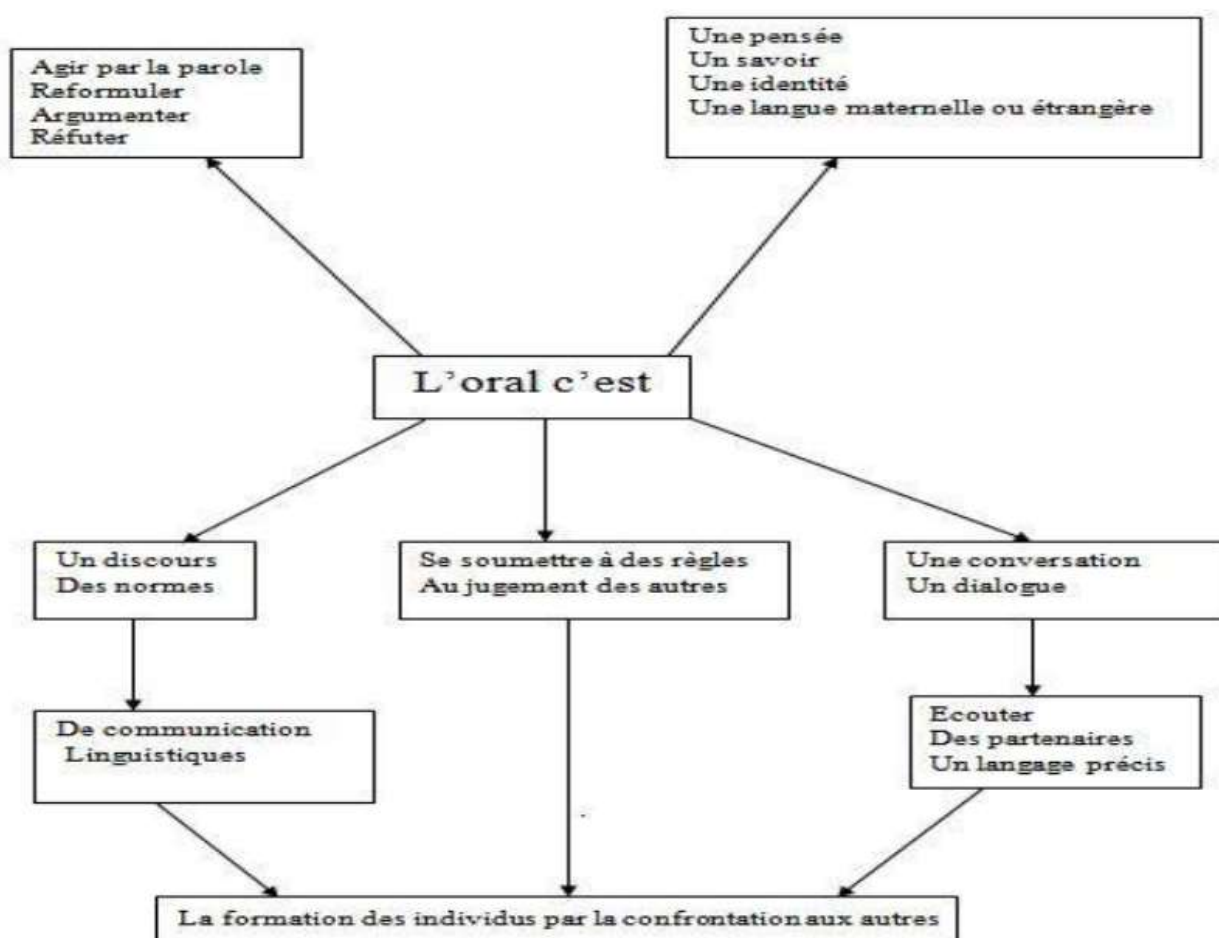
<sup>1</sup> Manolescu Camélia, l'expression orale en milieu universitaire, Synergies Roumanie n :8 2013 p 109

<sup>2</sup> Jean pierre ROBERT. (2002) , Dictionnaire pratique de FLE. 2<sup>ème</sup> édition, OPHRYZ, paris, p 120

L'oral est un ensemble de plusieurs composants : il est d'abord une langue maternelle ou étrangère, c'est également une pensée, un savoir, une identité ; c'est en parlant avec une autre personne qu'on peut connaître l'oral.<sup>1</sup>

C'est aussi agir par la parole, argumenter, reformuler, réfuter, parler en respectant les normes de communication et les normes linguistique.

Nous empruntons la définition de l'oral de **colleta** sous forme de schéma résumer la notion d'oral



<sup>1</sup> Colleta, J , L'oral c'est quoi ? Dans oser l'oral, cahier pédagogique N 400 p : 38

### 3- L'orale en didactique des langues étrangère :

En didactique du FLE, l'orale a toujours fait partie, d'une manière ou d'une autre, des pratiques d'enseignement : lecture à haute voix, conversation, dialogue, récitation...

Les dictionnaires suivants de la didactique du FLE définissent l'orale comme suit :

Selon Jean-Pierre ROBERT, dans le dictionnaire pratique de didactique du français langue étrangère l'oral désigne : « Le domaine de l'enseignement de la langue qui comporte l'enseignement de la spécificité de la langue orale et son apprentissage au moyen d'activités d'écoute et de production conduites à partir de textes sonores, si possible authentiques »<sup>1</sup>

Selon le père de la didactique Jean-Pierre Cuq, dans son ouvrage " Dictionnaire de didactique du français langue étrangère et seconde l'orale : «est tantôt un moyen d'enseignement et apprentissage, tantôt un objectif à part entière »<sup>2</sup>

Dans l'enseignement, l'orale cherche encore une véritable place car l'apprentissage de l'oral est une question fondamentale dans la réussite comme l'affirme Gérard BAULIEU dans son

introduction, la réflexion sur l'oral : « L'aisance orale, la faculté du communiquer, d'argumenter à l'orale est un facteur essentiel de réussite sociale et professionnelle, alors qu'à l'inverse, l'absence

d'apprentissage de l'oral explique bien des échecs ».<sup>3</sup>

---

<sup>1</sup>ROBERT JEAN-PIERRE, DICTIONNAIRE PRATIQUE DE DIDACTIQUE DU FRANÇAIS LANGUE ETRANGERE, PARIS, OPHRYS, 2008, p.156.

<sup>2</sup>JEAN PIERRE CUQ, DICTIONNAIRE DE DIDACTIQUE DU FRANÇAIS LANGUE ETRANGERE ET SECONDE, PARIS, 5 DECEMBRE 1990, p, 182,183

<sup>3</sup>BAULIEU GERARD, DE L'ORAL DANS NOTRE ENSEIGNEMENT : POURQUOI S'INTERROGER SUR L'ORAL? (EN LIGNE), DISPONIBLE SUR INTERNET : [HTTP://WWW.ACRENNES.FR/PEDAGOGIE/HIST\\_GEO/RESPEDA/ORAL/POURQUOILORAL.HTM](http://www.acrennes.fr/pedagogie/hist_geo/respeda/oral/pourquoiloral.htm) (SITE CONSULTÉ LE :14/04/2021

**4:Les caractéristique de l'expression oral :**

L'oral permet de crée une pensé et de la verbaliser ; prendre la parole signifie construire une identité, parler en classe s'engager dans son rôle de citoyen

Ensuite l'oral n'est pas seulement le temps de prise de parole chez les apprenants mais aussi ce qui relève paralangage à titre d'exemple des attitudes du corps, la gestuelle, l'adaptation à l'interlocuteur.

**1- L'expression verbale**

Avant la compréhension du sens des mots, l'auditoire est attiré par la qualité de la voix. Pour qu'il soit éveillé de son impact, il faut comprendre son mécanisme, pour maîtriser les résultats de la voix, il faut travailler le volume, le débit, l'articulation et l'intonation

**A- Le volume :**

Pour écouter, il faut d'abord entendre, parce qu'une voix faible demande de l'auditoire une attention précise sinon il n'arrive pas à écouter. De même qu'une voix forte qui provoque peut être au début de son intervention un effet de surprise en vient à fatiguer l'auditoire

**B- Le débit :**

C'est la vitesse à laquelle l'orateur parle. Un débit lent, calme confère de la gravité aux propos. Un débit précipité signifie agitation, nervosité. Cependant, la régularité trop respectée du débit engendre la monotonie. Varier les changements de vitesse stimule l'intérêt de l'auditeur

**C- L'articulation :**

La bonne articulation consiste à séparer et attacher correctement les syllabes. L'articulation donne la clarté à la parole

**D- L'intonation, l'accentuation :**

Mettre l'intonation, c'est modifier la hauteur de la voix. Accentuer, c'est insister sur une syllabe . Ces deux paramètres viennent appuyer le contenu linguistique.<sup>1</sup>

**2-L'expression corporelle :**

Notre corps réagit au monde extérieur qui nous entoure : un bruit inattendu nous fait sauter. Le corps réagit également à ce qui se passe en nous, à ce que nous testons ou sentons. Inquiétude, gaieté ou tristesse se voient dans la démarche, ou bien la simple expression du visage

Le corps enregistre des sensations provenant de la façon dont est vécu un dialogue : étonnement, inquiétude et peut les traduire en mouvement se lever, s'asseoir, se redresser.

**2-1- Le regard :**

C'est un langage qui mobilise l'attention d'une personne en particulier, par un regard stabilisé, ou d'un groupe plus ou moins important, par un regard circulaire donnant à chacune des personnes l'impression d'être regardée

Il crée la communication, car le regard des autres est une réponse à l'intérêt de nos propos, le regard baissé et fuyant exprime un sentiment de mépris ou de mensongère regard en face, donne l'impression de franchise ou d'honnêteté, c'est par le regard par exemple que l'on pourra vérifier si l'on a été compris.

**2-2-Les gestes transmettent un message :**

La parole n'est pas toujours nécessaire. Le geste seul peut signifier quelque chose. Certains gestes sont codés. Il en va de même pour certaines expressions du visage, certaines mimiques

---

<sup>1</sup>BAULIEU GERARD, DE L'ORAL DANS NOTRE ENSEIGNEMENT : POURQUOI S'INTERROGER SUR L'ORAL? (EN LIGNE), DISPONIBLE SUR INTERNET. P 04

**-Les gestes répètent l'information :**

Certains gestes instinctifs accompagnent la parole et la répètent. Ils ponctuent les propos.

**-Les gestes appuient le discours :**

Dans une conversation animée, d'un débat, les intervenants passent par différentes phases: Ils ont envie de convaincre à tout prix et ils emploient toute la réserve des gestes.<sup>1</sup>

**- Les gestes traduisent des émotions :**

Devoir parler en public provoque souvent le trac responsable de geste non maîtrisés. Ils peuvent être désordonnés ou indéfiniment reproduits<sup>2</sup>. Ils peuvent indiquer un état de tension, de fermeture psychologique

En résumant les idées précédentes, le geste facilitateur est celui qui reste naturel et spontané au service de la parole

Un geste ne peut être interprété isolément. Il convient de le replacer dans la totalité de la communication d'une personne, en relation avec les autres gestes, les mimiques et ce que disent les mots prononcés.

Tous ces types d'apprentissage doivent répondre à des besoins. Ils peuvent se dérouler sur différents sujets de: dialogues ,jeux de rôle, discussions et débats avec échanges d'arguments, tâches où l'on retrouve une plausibilité ou une reconstitution de prise de parole, d'expression personnelle.

**5-Les conditions de prise de parole chez les apprenants :**

Selon Pierre-Yves, ROUX, *«Nombreux sont les apprenants qui ne parlent pas en classe. C'est que les conditions préalables à un travail d'expression orale ne sont pas toujours cernées. Tel élève se sent-il, tout simplement avoir le droit de s'exprimer»*.<sup>1</sup>

---

<sup>1</sup> CHARLE, René. WILLIAM, Christine. la communication oral. Nathan. Paris. 1994 p 5

<sup>2</sup> CHARLE, René .WILLIAM , Christine, la communication oral .Nathan. Paris. 1994.p 5

Le manque d'intérêt des apprenants d'exprimer à l'oral en classe redonne une nécessité de parler sur la prise de parole chez les apprenants.

Or, cinq conditions préalables à l'expression orale semblent nécessaires pour la prise de parole chez les apprenants.

**- Avoir quelque chose à dire ou à exprimer :**

Cette condition présuppose que le sujet choisi soit motivant et appartient au réel de l'apprenant. Il est nécessaire de réfléchir aux différents supports à proposer pour enrichir et supporter les discours

---

<sup>1</sup>ROUX, pierre- Yves , L'oral en classe de langue , de la production à l'expression, Nathan, paris, 2003 , p 36

**- Savoir le dire ou l'exprimer :**

C'est donner la liberté à l'apprenant de s'exprimer spontanément en utilisant son propre vocabulaire. S'il oublie un mot, il peut recourir aux gestes, mimiques...etc.

**- Avoir le droit de l'exprimer :**

C'est aux enseignants d'instruire et d'encourager les apprenants à parler. Cette condition report à la société, ou les enfants ne peuvent en aucun cas, et pour des raisons sociales ou habituelles, destiner la parole aux adultes et par conséquent aux enseignants.

**- Avoir envie de le dire ou de l'exprimer :**

La motivation des apprenants est généralement liée au comportement de l'enseignant qui doit d'une part susciter les apprenants à parler et, d'autre part, faire en sorte que la parole entraîne la parole. Ceci dit, l'encourager et donner l'occasion à ses camarades d'intervenir.

**- Avoir l'occasion de le dire ou de l'exprimer :**

Cette condition suppose que l'enseignant propose des activités orales ,organisées à l'intérieur d'une véritable progression permettant la cohésion des apprenants.

Cette réflexion se figure autour de deux points :

- Savoir partager le temps de parole entre l'enseignant et les apprenants, ces derniers ne peuvent parler sauf si les enseignants leur permettent.

- Les réseaux de communication présents en classe et la place de l'enseignant dans ce réseau doivent favoriser les interactions entre les apprenants. <sup>1</sup>

---

<sup>1</sup> ROUX, pierre- Yves , L'oral en classe de langue , de la production à l'expression, Nathan, paris, 2003 , p 37

**Conclusion partielle:**

Pour conclure ce chapitre, nous avons pu donner une définition concernant le terme « oral » mettre en évidence ses composants, et sa place dans l'enseignement de FLE.

Dans ce premier chapitre nous avons essayé d'éclairer des notions de base, commençant d'abord de définir des mots clés de notre recherche

Ensuite, nous avons donné la définition de l'oral. puis, en passant pour montrer l'oral en didactique des langues étrangères et sur les caractéristique de l'expression oral avec ces deux formes

Enfin, nous avons parlé sur les conditions de prise de parole chez l'apprenant

# **Chapitre 02 :L'image comme support dans l'enseignement**

## **/ apprentissage**

### **Introduction partielle:**

Pour ce dernier, l'image comme support dans l'enseignement apprentissage on a évoqué l'image sous ses plusieurs fonctions, formes iconiques : est un support utilisé dans divers domaines ; culturel, économique, politique et autres et dans chacun d'eux elle est exploitée différemment.

Elle joue le rôle d'un support informatif, outil de communication, un moyen d'expression personnelle, instrument de conditionnement commercial, publicitaire et politique.

L'image est un support très employé par les enseignants de FLE et spécifiquement à l'école élémentaire parce qu'elle est d'abord attirante, motivante, elle rend plus facile la fixation des savoirs

### 1 : Aperçu historique de l'image :

La civilisation humaine a connu l'usage de l'image depuis la nuit des temps quand elle en a eu besoin pour transmettre des messages, des idées, des informations.

Avec son intelligence, l'homme arrive à promouvoir ses acquis naturels environnementaux. Cette capacité d'acquisition lui permet d'être en évolution.

L'une des facultés que l'homme était contraint de développer était le langage comme outil de communication, l'image fut le premier outil communicatif que l'homme a développé et son rôle primordial est la communication entre les individus de la même entité sociale.

Selon L. Gavaudan ; les images sont considérées comme « *Pictogrammes si elles sont dessinées peintes, pétroglyphe si elles sont gravées ou taillées, ces figures représentent les premiers moyens de communication humaine* »<sup>1</sup>

L'image est le langage commun de l'humanité. Elle apparaît sur les voûtes des grottes préhistoriques bien avant que l'homme songe à édifier des temples et des tombeaux. Des millénaires la séparent de l'écriture, projection abstraite de la pensée. L'image abolit le temps et l'espace. Elle est lecture instantanée et présence immédiate du monde. PLATON dit à ce propos : « *J'appelle images d'abord les ombres ensuite les reflets qu'on voit dans les eaux, ou à la surface des corps opaques, polis et brillants et toutes les représentations de ce genre* »<sup>2</sup>

---

<sup>1</sup> Levreau, L., Voir, comprendre ; analyser les images, la découverte, Paris 1976, p : 15

<sup>2</sup> Platon, 1949, cité par Joly, 1994, p 40

## 2-Sémiologie ou sémiotique :

### 2-1. La sémiologie

Le mot sémiologie est une création lexicale de Ferdinand de Saussure. Ce néologisme a été forgé à partir de deux mots grecs : 'semein' et 'logos' ce dernier était utilisé dans beaucoup de mots : biologie, lexicologie ...etc.

Pour les pères fondateurs de la sémiologie Ferdinand de Saussure (1857 –1973), « *la sémiologie c'est une science des signes au sein de la viesociale* »<sup>1</sup>

.C'est l'étude scientifique des diverses significations d'une image ou d'un ensemble

Alors que Roland Barthes dans les années 60 inversera la proposition et fondera la sémiologie de l'image en empruntant à la linguistique, ses l'autre concept c'était sans doute la condition historique pour que l'image

Selon lui, la sémiologie est considérée comme la généralisation de projet saussurien, selon lequel la sémiologie est définit comme l'étude de signe dans la société.

Son analyse sémiologique ne se limite pas aux signes linguistique seulement mais il s'intéresse à tous les phénomènes de la culture donc elle est étude des objets culturels dans un support de la langue « Barthe ».d'image

.Selon lui la sémiologie c'est un vaste domaine scientifique dont la linguistique

### 2-2. La sémiotique

Elle renvoie à Peirce, Morris et plus généralement à une tradition anglo-saxonne marquée par la logique. La sémiotique s'intéresse à la convention du signe, ainsi qu'au rapport que celui-ci entretient avec l'objet qu'il cite <sup>2</sup>

Le terme sémiotique a réussi de s'imposer dès les années par rapport au terme sémiologie. Pour désigner toutes les études de la signification.

La sémiotique se diversifié en sous champs exemple : sémiotique visuel, littéraire, cinéma, théâtre, langage, musique et l'air. Elle est le point de vue logique par Peirce qui est recevoir les signes qui ce passe dans la tête, s'appelle processus sémiotique donc comprendre des signes.

La sémiotique comme discipline institutionnalisme est une association internationale de sémiotique.

---

<sup>1</sup> Ferdinand de Saussure, cours de la linguistique, Ed, payot 1972. P 38

<sup>2</sup> Julliard virgine , cours magistral, sémiotique de contenu

Selon Philippe, VERHAEGEN, dans son ouvrage «*Signe et Communication* », la sémiologie est d'origine grecque *sémion* qui veut dire signe, et *logos* qui veut dire discours. Elle a été créée dans les années 1910 par Ferdinand De Saussure qui a fait les études qui donnaient priorité au langage verbal. Pour lui la sémiologie est « *l'étude de la vie des signes ausein de la viesociale* »<sup>1</sup> ; c'est-à-dire la linguistique serait une partie de la science générale qui étudie tous les systèmes de signes. La sémiotique a été créée vers les années 30 avec le logicien américain Charles Sanders Peirce qui voit la sémiotique comme l'étude qui s'attache aux langages particuliers<sup>1</sup>

En sciences humaines, la sémiotique est une discipline relativement récente en comparaison avec la philosophie ou les sciences dites « dures ». Ce terme est du mot « *sémion* » qui veut dire « signe », comme celui de « sémiologie. Les deux termes ne sont pas pour autant des synonymes, Joly Martine, dans son oeuvre « Introduction à l'analyse de l'image », a largement fait la démonstration et précise que : « *Le premier (sémiotique) d'origine américain, est le terme canonique qui désigne la sémiotique comme philosophie des langages. L'usage du second (sémiologie), d'origine européenne, est plutôt compris comme l'étude de langages particuliers (image, gestuelle, théâtre, et)* ».<sup>2</sup>

Alors, la sémiologie et la sémiotique s'inspirent leur nature du signe qui cherche une lecture expressive. Lire une image est un acte culturel, ce n'est jamais quelque chose naturelle puisqu'elle peut refléter plus qu'un seul objectif et plus qu'un seul sens.

---

<sup>1</sup>VERHAEGEN, philippe, signe et communication, de Boeck, paris, 2010, p14p22

<sup>2</sup>Joly Martine, Introduction à l'analyse de l'image, Edition Nathan, paris, 1993, p22

### 3. L'image en pédagogie

#### 3.1 L'image source de plaisir en classe du FLE

Bien d'arguments militent, aujourd'hui, en faveur de l'utilisation de l'image fixe en classe; l'argument du plaisir vient en premier lieu. En effet l'image fixe est un support agréable dans la classe parce qu'elle fournit l'énergie nécessaire pour son accomplissement. La présence des dispositifs dits distrayant en classe est susceptible d'amener l'apprenant à apprendre sans s'ennuyer car elle suscite son plaisir, éveille sa curiosité, attire et mobilise son attention. De ce fait il s'agit de chercher à définir les méthodes et les ressources pour l'exploiter en classe dans la réalisation des différentes tâches d'apprentissage.

#### 3.2 L'image et la motivation des apprenants

La motivation est considérée comme l'une des causes principales de la réussite scolaire. C'est pourquoi, l'enseignant a souvent d'une manière ou d'une autre le souci de «motiver» ses apprenants. Les facteurs pouvant être à l'origine de motivation sont nombreux, je limite ici seulement à l'une de ses composantes la plus importante: le matériel pédagogique représentant les supports utilisés lors de l'apprentissage et plus précisément aux supports visuels. Il s'agit alors de partir de l'image fixe pour motiver l'apprenant. Ces supports semblent avoir une influence affective sur les enfants; ils sont riches en détails et aux couleurs; ce qui correspond à la psychologie et au monde de l'enfant et procure chez ce dernier à la fois plaisir et intérêt. La présence de l'image fixe en classe est donc susceptible de rendre l'apprenant plus efficace dans son apprentissage, plus performant, plus satisfait et, par conséquent, plus motivé.

#### 3.3 L'image et le processus de la mémorisation

La mémoire est une condition capitale pour la réussite des études car l'apprentissage ne peut se concevoir sans la présence d'une mémoire qui permet de stocker les informations nécessaires à la compréhension.

La mémorisation n'est pas un processus facile ; au contraire, c'est une activité exigeante en matière d'attention et de concentration. C'est pourquoi, il est prudent de choisir les documents susceptibles d'assurer un haut niveau d'attention et de concentration telles que les images qui contribuent tant à l'élaboration de la mémorisation. Dans ce contexte, Florès (1974) insiste sur le fait que « l'image représente un point de départ et une source de mobilisation des processus de la mémorisation ».<sup>1</sup>

---

<sup>1</sup> César Florès, La mémoire. Ed presses Uiversitaires de France (PFU), P34.  
J.L Bourrisoux, Patrice Pelpel, Enseigner Avec L'audiovisuel, Ed éditions d'organisation, P34.

Elle comporte souvent une ressemblance plus ou moins étroite avec la réalité ou l'objet représenté ; ce qui permet certainement d'assurer une bonne compréhension à l'apprenant. En fait, compréhension et mémorisation sont nécessaires l'une à l'autre pour une bonne qualité d'apprentissage.

La mémoire a une dimension émotive, Elle attribue aux souvenirs une certaine coloration

émotive (plaisir, peur, colère, tristesse, désir, etc.). En effet, les émotions jouent un rôle nécessaire dans le processus de la mémorisation. Donc, l'image fixe peut agir sur les émotions des jeunes apprenants tout en les séduisant. Elle agit également sur leurs psychiques en mobilisant leur mémoire. Dans ce contexte, (Bourissoux&Pelpel, 1992) confirment que « ce qui frappe vivement les idées d'un enfant s'inculque dans sa mémoire au point qu'il ne l'oublie jamais » (p. 34).

La mémoire se réfère au sens visuel et auditif qui est d'avantage pour elle et pour l'apprentissage des jeunes apprenants. Ainsi, on a tout intérêt sur le plan pédagogique de leur communiquer les apprentissages sous le format le plus riche possible (visuel), surtout que l'intégration des supports visuels stimule la mémoire visuelle; composante essentielle du processus de la mémoire.<sup>1</sup>

---

<sup>1</sup> César Florès, La mémoire. Ed presses Uiversitaires de France (PFU), P34.  
J.L Bourrisoux, Patrice Pelpel, Enseigner Avec L'audiovisuel, Ed éditions d'organisation, P34

### 4-L'image :

#### A- En sémiologie :

Pour bien mener notre étude sur l'image, il nous semble évident de parler du domaine de la sémiologie de l'image, cette approche nous permettra d'aborder l'image sous l'angle de la signification dans le but de mieux comprendre les messages qu'elle véhicule.

A ce propos, s'inspirant de Barthes qui fut le premier à mettre le point sur cette approche, Porcher la définit comme suit : «la sémiologie de l'image (parfois encore nommée iconologie : de Eikonos = image) est cette science récente qui se donne pour objectif d'étudier ce que disent les signes (si elles disent quelque chose) et comment (selon quelles lois) elles le disent.»<sup>1</sup>

Il s'agit d'une science qui s'intéresse à la façon dont l'image contribue à l'élaboration du sens.

De ce fait, l'image est un signe, ce dernier est défini selon Pierce comme : «quelque chose tenant lieu pour quelqu'un de quelque chose sous quelque rapport ou à quelque titre.»<sup>2</sup>

il peut être envisagé comme un élément entretenant un rapport de causalité avec l'objet auquel il renvoie (indice), un élément entretenant un rapport conventionnel avec ce qu'il représente (symbole), aussi bien comme un élément entretenant un rapport de ressemblance avec l'objet auquel il se réfère (icône).

En effet, Pierce classe l'image comme une sous-catégorie de l'icône: «on entend par icône, à la suite de Ch.S.Peirce, un signe défini par sa relation de ressemblance avec la réalité du monde extérieur, en l'opposant à la fois à indice (caractérisé par une relation de «contiguïté naturelle») et à symbole (fondé sur la simple convention sociale).»<sup>3</sup>

• Selon lui, le signe iconique se divise en trois types à savoir, diagramme, métaphore et image : «l'image est l'un des trois types d'icônes (c'est-à-dire de signes qui ressemble à leur objet) :

---

<sup>1</sup>. Porcher Louis (1974), la photographie et ses usages pédagogiques, Paris : Armand colin, p.20.

<sup>2</sup>Claire Maury-Rouan, Base de la sémiologie générale. Voir :

<http://m.antonioti.free.fr/semiologie.htm>

<sup>3</sup>.Julien Greimas, Algirdas, Joseph Courtés (2011), Sémiotique Dictionnaire raisonné de la théorie du langage, France : Hachette Supérieur, P.177.

les images sont des qualités pures, et ne représentent par conséquent que des qualités pures. Elle s'opposent aux diagrammes et aux métaphores.»

### **B : En didactique :**

Dans un sens général, la didactique des langues étrangères est une branche d'une didactique générale, cette branche a pour objet l'étude des conditions et des modalités d'enseignement et d'appropriation des langues en milieu non naturel.

Selon Cuq «les langues étrangères s'inscrivent au sein de la didactique des langues dont elles constituent des sous-ensembles particuliers»<sup>1</sup>

Dans le dictionnaire de la didactique du français langue étrangère et seconde, l'image adopte une place cruciale en didactique des langues: des dictionnaires imagés aux cédéroms en passant par des films fixes ,elle a joué un grand rôle en tant que support d'apprentissage des langues ,en effet tout un courant didactique s'est intéressé à l'image pour faire profiter avec les apprenants de leur épaisseur sémiotique et culturelle <sup>2</sup>

L'image avec son évolution accompagnent les didactiques des langues en gardant son rôle.

Selon le dictionnaire pratique de didactique , le terme image désigne (représentation ,portrait ,image de signe ,un dessin ,une photographie ,une gravure, un schéma).<sup>3</sup>

L'apprentissage d'une langue étrangère hors de son milieu naturel crée des difficultés chez l'apprenant sur plusieurs plans (la motivation, la maîtrise),dans ce cas l'apprenant se sent démotivé et que cette langue étrangère est consacrée uniquement pour la classe et les devoirs .Beaucoup de moyens ont été intégré par les spécialistes ,tel que l'image fixe afin d'aider l'apprenant et atteindre les objectifs fixés .

---

<sup>1</sup>Jean Pierre Cuq, *Cours de didactique du français langue étrangère et seconde* ,Collection français langue étrangère

<sup>2</sup>Jean Pierre Cuq ,*Didactique du français langue étrangère et seconde* , Paris, Clé international,1990,p.125.

<sup>3</sup>-Jean pierreRobert,*Dictionnaire pratique de didactique* , France,2008,p.104.

## **5- Les types d'images :**

### **5-1-La bande dessinée :**

Les origines de la bande dessinée remontent à la fin de 19<sup>ème</sup> siècle, début de 20<sup>ème</sup> siècle, elle est un récit d'évènement qui associe l'image et le texte. Chaque représentation est appelée vignette qui se compose d'un dessin et d'une bulle portant une transcription émise par les personnages.

Les concepteurs de la bande dessinée font recours aux onomatopées et transgressent les lois qui régissent le code écrit. Cette continuité des codes donna naissance à une nouvelle dimension artistique au langage en facilitant la communication escomptée. <sup>1</sup>

### **5-2 La photographie :**

Selon le Pluri dictionnaire Larousse, la photographie désigne ; « action, art, manière de fixer par l'action de la lumière l'image des objets sur une surface sensible »

Depuis son apparition la photographie est destinée à la conservation des souvenirs familiaux ou d'évènement politiques et sociaux. Les analyses portées sur la photographie traitent généralement des techniques utilisées dans la prise, la disposition de la lumière et l'impact de l'ombre. <sup>2</sup>

### **5-3 La peinture :**

« Matière colorante dont sont peints un objet, une surface » <sup>3</sup>; c'est-à-dire que la peinture est la matière et la pratique consistant à appliquer une couleur sur une surface, aussi qu'elle est le résultat de multiples facteurs collectifs tels les événements historiques au sens le plus large, les phénomènes économiques d'une société, les règles religieuses et spirituelles, les tendances philosophiques, les débats littéraires et les recherches scientifiques, etc.

Dans la civilisation occidentale, la peinture est également le lieu de confrontations permanentes entre ces données macro-historique et sa propre histoire, l'histoire des productions artistiques. À l'intérieur de ces champs qui la déterminent, le rôle de l'artiste, face à l'oeuvre, consiste à sélectionner, à choisir certains éléments afin de modeler l'objet artistique au moyen de sa poétique qui donne à l'oeuvre une dimension personnelle et forge sa singularité.

En premier lieu, les caractères généraux et particuliers de chaque objet dépendent des conditions matérielles et techniques de production : les matériaux disponibles et accessibles, l'organisation des formes sur la surface, l'apparence des touches et les effets produits, le rapport entre la couleur et le graphisme, etc. Car la peinture, avant de représenter des objets, n'est qu'une surface plane recouverte de couleurs en un certain ordre assemblées.

---

<sup>1</sup> Jean pierre Robert, OP. cit, P.104.

<sup>2</sup> Dictionnaire de français LAROUSSE. Voir : <http://www.larousse.fr/dictionnaires/> photographie/60451.

<sup>3</sup> <http://fr.wikipedia.org/wiki/Dessin>

### 5-4 L'affiche :

Avis officiel ou publicitaire imprimé sur papier ou sur toile, destiné à être placardé dans les lieux publics. Les affiches se composent généralement d'une image et d'un texte bref ou de la marque de l'annonceur.

Elles ont souvent un caractère commercial ; publicité de produits ou annonce événementielle, mais peuvent aussi être un moyen de diffusion de l'information ou un outil de propagande.

Souvent réalisées par des artistes, les affiches ont également accédé au rang d'oeuvre d'art. Les affiches sont apparues au XVe siècle avec l'invention de la presse typographique. Les premières, sans illustration, servaient à annoncer les déclarations royales, les décrets municipaux, les foires et les marchés et exceptionnellement à la publicité de livres.

Aux siècles suivants, des illustrations gravées sur bois commencèrent à apparaître, mais, relativement difficiles à reproduire, elles étaient très peu fréquentes. Ce n'est qu'au XIXe siècle que les affiches prirent l'aspect qu'on leur connaît actuellement<sup>1</sup>.

### 5-5 L'image scientifique :

Le domaine scientifique est un domaine où les images se développent sensiblement aujourd'hui. Ici les images sont des visualisations de phénomènes.

Elle permet une observation plus ou moins directe ou plus ou moins sophistiqués de la réalité. La médecine par exemple utilise des procédés tels que la radiographie utilisation des rayons X le scanner utilisation des rayons laser ou les images à résonance magnétique.

L'image scientifique est utilisée pour nous assistons aujourd'hui à la propulsion dans notre vie quotidienne des images prises par satellites qui nous procurent des informations importante sur le développement de la planète.<sup>1</sup>

---

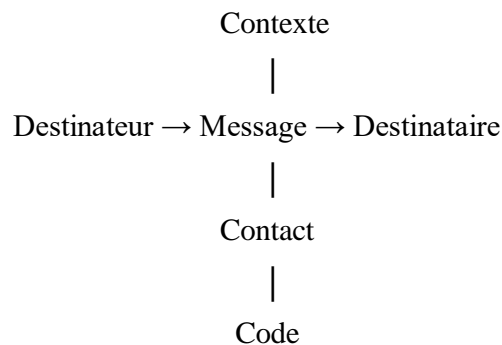
<sup>1</sup><http://fr.wikipedia.org/wiki/Dessin>

## 6- Fonctions de l'image dans l'enseignement/apprentissage du FLE :

Parler de l'image comme outil pédagogiques, signifie qu'elle sert de « moyen » et pour aboutir à la réalisation d'un objet ou d'une activité bien spécifique. Dans la plus part des cas, elle favorise l'apprentissage de la langue et remplit différentes fonctions :

### 6-1- Fonction de communication :

Jakobson a défini un schéma à six pôles permettant d'envisager toute communication .



### Schéma de communication de Jakobson

Ce schéma est très connu, il permet de comprendre les principes de base de la communication, verbale ou non. En effet, l'image constitue un message destiné à autrui dont le destinataire est l'artiste qui crée l'image.

Le destinataire est le spectateur envisagé au moment de la création.

Le message est délivré lors du contact (visuel) entre le destinataire et le destinataire et associé un référent (ce sur quoi porte le message), celui-ci est véhiculé au moyen d'un code commun au destinataire et au destinataire ; nécessaire à la compréhension du message.

L'image permet d'installer et de créer des situations de communication. Intégrer l'image fixe en pédagogie, c'est offrir une occasion aux apprenants de la langue étrangère pour perfectionner leurs acquisitions linguistiques en cette langue.

Elle est un déclencheur d'échanges verbaux, elle provoque la prise de parole entre les apprenants. En un mot, l'image fixe permet de travailler l'aspect communicatif. <sup>1</sup>

---

<sup>1</sup> Martine Joly, L'image et les signes Approche sémiologique de l'image fixe, Nathan, Paris 1994, P46

### 6-2- Fonction d'illustration :

Cette fonction permet à l'image fixe tant qu'outil pédagogique d'accompagner le son, le mot, le texte afin d'orienter la compréhension de l'apprenant, elle renvoie directement au sens.

En effet, elle permet d'accéder à la signification des signes directement.

L'illustration est représentative de la réalité à laquelle elle se substitue, il y a analogie entre

l'illustration et son référent (l'illustré). Cette analogie donne à l'image fixe la spécificité de faciliter les apprentissages et d'être au service de l'accès au sens des mots et c'est ainsi qu'elle facilite

l'appropriation et l'apprentissage des notions linguistiques et particulièrement des mots.

### 6-3- Fonction de médiation :

Dans cette dernière fonction, l'image sert d'une sorte de relais entre la langue maternelle et la

langue à apprendre, d'où le rôle spécifique de l'image fixe dans l'apprentissage. Elle permet à l'apprenant de comprendre et d'assimiler plus aisément la langue seconde. Selon Greimas:

La pédagogie de l'enseignement cherche les meilleurs moyens de superposer les langues A et B de telle sorte que le perfectionnement de la langue A ne gêne pas celui de la langue B [...]

elle cherche à établir à chaque fois un système d'équivalence d'une part entre une séquence de la langue B et l'image visuelle et d'autre part, entre cette dernière et une certaine séquence de la langue A.

L'image visuelle constitue par conséquent dans cette technique une sorte de relais neutre de caractère universel: tout en étant équivalent à la séquence B, l'image est en même temps comprise c'est-à-dire identifiée à une certaine séquence de la langue A dont l'élève dispose déjà.<sup>1</sup>

Alors, on peut dire que l'image fixe est utilisée pour ce qu'elle montre afin de permettre aux apprenants d'accéder à la compréhension des unités de la langue cible.

L'image fixe est bien considérée comme un lieu d'enseignement et de spectacles. Elle est ludo-éducative d'où la pluralité et la richesse de ses ressources tant qu'outil d'enseignement/apprentissage.

L'apprentissage des mots est de plus en plus privilégié et la nécessité de lui accorder de

---

<sup>1</sup>Mialaret, Gaston (1992).-Pédagogie générale. In : Recherche & Formation, N13,1993. Quelle formation en commun pour les enseignants ? P126

l'importance est affirmée, à cause du rôle que joue la connaissance des mots dans la construction des savoirs et dans l'apprentissage d'une langue étrangère, particulièrement dans les situations où l'apprenant a besoin justement de mots pour accéder, comprendre et s'enrichir en cette langue.

De ce fait, je ne peux plus livrer l'apprentissage des mots au hasard, spécialement lorsqu'il s'agit de l'apprentissage d'une langue étrangère, mais plutôt d'avoir le recours à des ressources, des activités et des méthodes bien réfléchies, axées et destinées essentiellement à faciliter l'apprentissage des mots. Dans ce sens, je propose le recours à « l'image fixe » comme tremplin pour faciliter l'accès aux mots de la langue étrangère.

### **7-L'image comme support de motivation pour les apprenants :**

L'image occupe une place stratégique et importante, puisque c'est grâce à ce genre d'outils l'enseignant peut expliquer le sens des éléments linguistiques enseignés.

Elle a une grande influence sur les 'apprenants, l'enseignant l'utilise pour leurs motiver. A ce propos, G. Mialaret confirme que « *bon nombre d'élèves ne retiennent une notion scolaire nouvelle que dans la mesure où cette notion est présentée dans un contexte qui fait vibrer leur affectivité* »<sup>1</sup>

L'image joue un rôle très important dans l'apprentissage d'une langue étrangère elle aide l'apprenant pour enrichir leur vocabulaire, donc la présence de l'image en classe est susceptible d'influencer l'affect, l'esprit et l'état d'âme de l'être et spécialement lorsqu'il s'agit de l'apprentissage des langues étrangères, où les sentiments, les jugements voire les attitudes des apprenants sont significatifs car ils peuvent agir sur leurs performances.

C'est aussi que cette charge affective exercée par l'image qui contribue à l'activation des zones du plaisir dans le cerveau; ce qui est à l'origine de l'estime et du plaisir pouvant produire de l'énergie psychologique.

Cette dernière est apte à rendre l'apprenant plus efficace dans son apprentissage, plus performant, plus satisfait et par conséquent plus motivé.

---

<sup>1</sup> - G Mialaret : psychopédagogie des moyens, audio-visuel dans l'enseignement du 1<sup>er</sup> degré, Unesco, Paris, 1964 p126.

### 8- L'objectif de l'image en classe de Fle :

L'image occupe une grande place, elle joue un rôle très privilégié, sa présence dans la classe peut faciliter l'apprentissage de la langue étrangère, elle est amenée à aider le jeune apprenant à mieux Comprendre certaines notions en langue française de par son pouvoir d'«actualiser » le cours de français, comme l'a expliqué F.DESCHAMPS:« *Actualiser le cours de français signifie certes lui donner un caractère d'actualité en s'adaptant au public, mais aussi, et surtout, permettre la réalisation concrète, donc l'actualisation (au sens du passage du virtuel au réel) ».*

Il s'agit des données de l'image aux apprenants dans la salle de classe, donnée sociologique, psychologique, et pédagogique.

#### a. Données sociologiques

L'image existe partout dans les livres, la télévision, le cinéma, le théâtre, les documents.....etc. Il ya beaucoup d'enfants qui oublient la lecture des livres pour regarder la télévision parce qu'elle contient des images attirantes. En face de cette situation, l'école ne peut pas rester en discontinuité et en rupture avec cette évolution sociologique et culturelle marquée fortement par la présence des images.

Donc il faut mettre ce support en classe. L'image dans l'apprentissage est très nécessaire car elle a le pouvoir de réussir l'enseignement de la langue étrangère, elle motive les élèves pour maîtriser la langue à l'oral et l'écrit elle facilite sa compréhension dans certaines notions linguistique. Les recherches ont montré que :

*« Quel qu'ait été le niveau scolaire et le milieu social de l'élève, celui-ci se représente le cours de français comme le reflet, mais aussi comme l'instrument d'une norme (langagière, littéraire, sociale). Or, pour des raisons aussi bien de génération que d'identité culturelle, l'élève se sent souvent étranger à cette norme »<sup>1</sup>*

On comprend que l'image a un grand lien entre le cours et l'univers de l'apprenant, elle se l'approche avec la langue étrangère.

---

<sup>1</sup>G Mialaret : psychopédagogie des moyens, audio-visuel dans l'enseignement du 1<sup>er</sup> degré, Unesco, Paris, 1964 p13.

### **b. Données psychologiques :**

L'image joue un rôle au niveau cognitif elle domine aussi dans l'esprit et la mémoire de l'apprenant. Denis Legros et Jacques Crinon n'ont pas hésité de souligner que « *l'ensemble des Résultats obtenus indique que la présentationsimultanée du texte et de l'image facilite la construction de la cohérence de laprésentation verbale et donc de sa mémorisation* »<sup>1</sup>

### **c. Données pédagogiques**

L'existence de deux discours (visuel et verbal) aident la réalisation de l'image en cours, parce que chacun complète l'autre pour obtenir des résultats surprenants, on remarque que l'image presque toujours avec un texte pour faciliter la tâche de compréhension d'élèves, alors l'existence du langage verbal( couleurs, formes, lignes.....etc.) est très important pour consolider

l'apprentissage de la langue française par le biais de l'explication et l'illustration.

Nous avons montré, dans ce chapitre l'importance de l'image dans la classe c'est la seule qui domine, l'enseignant au primaire l'utilise dans la réalisation des différentes tâches (lecture, oral, apprentissage du vocabulaire...), elle l'aide pour transmettre le message à ses apprenants, donc

sa présence est susceptible d'attirer l'attention des apprenants, elle développe leur esprit imaginaire et leur intelligence, et facilite l'accès et la compréhension du sens des cours.

Enfin l'image est devenue, de nos jours, un maillon important de toutes les activités pédagogique dans la classe.

---

<sup>1</sup>Denis Legros et Jacques Crinon : Psychopédagogie des apprentissages et multimédia, Armand colin, 2002, p.44.

### **Conclusion partielle:**

Dans ce chapitre que nous venons d'achever, nous avons mis la lumière sur tout ce que nous avons estimé être en rapport avec son titre. D'après ce que nous avons déjà vu, il semble que l'image prend une place prépondérante dans l'enseignement/apprentissage des LE, c'est un support qui plaît les apprenants et les pousse à apprendre et à comprendre le français. C'est la raison pour laquelle nous avons voulu l'étudier en tant que support de l'expression orale.

De ce fait, les informations citées dans ce chapitre montrent théoriquement qu'il est possible d'améliorer l'apprentissage d'une langue étrangère par l'utilisation de l'image. Cette dernière constitue une aide à la compréhension des textes, la mémorisation de nouveaux mots ainsi qu'à la motivation des apprenants. Nous allons essayer de confirmer cela d'avantage dans notre partie pratique.

# *Partie pratique*

**Introduction :**

Nous avons axé notre travail de recherche sur l'utilisation l'image dans  
L'enseignement / apprentissage de l'expression orale.

Dans le but de confirmer ou d'infirmer les hypothèses citées dans l'introduction générale,  
nous sommes allées sur le terrain pour vérifier l'exploitation de l'image par les enseignants,  
en classe de FLE pendant la séance d'expression orale.

Nous avons tenté d'évaluer le degré de progression des compétences langagières chez les  
apprenants en utilisant l'image.

## **1- Présentation du corpus**

### **1-1-Description du terrain :**

Afin de vérifier nos hypothèses, et pour l'obtention de résultats significatifs, nous avons choisi l'école primaire « Ibn Badis » à la commune de El Abadia, wilaya de Ain defla.

### **1-2-Le corpus :**

Notre choix s'est porté sur les apprenants de la 3<sup>ème</sup> année primaire ,qui sont à leur troisième année d'enseignement /apprentissage de français, nous avons opté pour l'observation de classe pour vérifier comment l'enseignante de FLE exploite les images de manuel scolaire, pour amener les apprenants à exprimer oralement.

La classe que nous avons choisie pour faire notre travail se compose de 15 élèves (05 filles et 10 garçons).

### **2- Le matériel utilisé :**

En ce qui concerne les supports pédagogiques utilisés par l'enseignante, nous avons enregistré le tableau magnétique et le manuel scolaire contenant des images pour faire son cours.

### **3- L'objectif de la séance :**

Faire progresser les apprenants en matière de l'oral que se soit la compréhension ou l'expression à travers la lecture d'images que contient le manuel scolaire.

### **4- Le déroulement de la séance**

#### **4-1- Phase de découverte**

En ce qui concerne l'ouverture de la leçon, l'enseignante l'a consacré à la salutation de ces apprenants :

Exemple :

**L'enseignante** : bonjour les enfants, comment allez-vous ?

**Les élèves** : bonjour madame.

**L'enseignante** : qui veut écrire la date d'aujourd'hui ?

Les élèves lèvent le doigt, l'enseignante a désigné un élève pour écrire la date au tableau.

#### **4-2-Phase d'observation**

Puis l'enseignante a entamé directement la leçon.

**L'enseignante** : ouvrez, le livre à la page 79, ensuite elle a demandé aux élèves de faire une lecture silencieuse qui a duré 5 minute.

Puis, elle a leur demandé d'observer l'image qui accompagne la comptine du livre en leur posant des questions.

**L'enseignante** : regardez bien maintenant / regardez l'image qui est sur le livre / qu'est ce que vous voyez dans cette image?

**E11** : les enfants ?

**L'enseignante** : ensuite, qui peut me dire une autre réponse ?

**E2** : tomobil

**L'enseignante** : très bien, quelle est la couleur de cette voiture?

**E4** : vert

**L'enseignante** : non, c'est faux ,qui veut répondre.

Quatre élèves ont levé le doigt, l'enseignante a demandé à un élève de répondre et de dire la couleur

**E12** : rouge

**L'enseignante** : très bien, c'est juste

**L'enseignante** : combien ya t-il de personnage dans la 3<sup>ème</sup> photo ?

**E12** : la maman, la fille

**L'enseignante** : excellent !, ensuite avec quelle heure part la famille à la campagne ?

Aucun élève n'a levé le doigt.

**L'enseignante** : bien, vous ne savez pas l'heure donc la famille va partir à 13:00h

Ensuite l'enseignante a commencé à lire de dialogue et quand elle arrive à un mot ou une expression qui lui parait difficile, elle leur demande de l'expliquer et quand ils n'arrivent pas à trouver la réponse, elle essaie de les expliquer en arabe ou bien elle désigne un ou une élève pour dessiner au tableau

Par la suite, elle leur demande de résumer et d'exprimer ce qu'ils ont compris de la dialogue pour vérifier à la fois leurs degrés de compréhension et pour les habituer a s'exprimer spontanément, ensuite elle leurs demandent de raconter des autres histoires s'ils ont déjà vues

La séance à laquelle nous avons assisté a duré une heure et demi.

### **5- Lecture des données recueillies**

Nous avons estimé que l'enseignante a bien géré son cours mais nous avons remarqué quelques lacunes que nous énumérons comme suit :

D'abord nous avons observé que l'enseignante, dans son exploitation de l'image pour aider les élèves à s'exprimer en français, a posé plusieurs questions sur le contenu de cette image ; c'est-à-dire elle a utilisé la méthode behavioriste traditionnelle, celle de (questions réponses).

A notre avis, il serait préférable d'utiliser des types de questions à choix multiples, questions ouvertes, questions fermées, c'est-à-dire diversifier les types de questions pour motiver l'apprenant et l'amener à s'exprimer oralement.

Nous avons remarqué aussi, que l'enseignante a pris la plupart de temps pour parler, c'est-à-dire qu'elle n'a pas donné aux élèves le temps nécessaire et suffisant pour s'exprimer oralement.

Ensuite nous avons observé que lorsqu'un apprenant fait des fautes elle lui coupe la parole, et demande à un autre de lui corriger. Nous avons estimé qu'elle ne devrait pas faire cela, mais il serait mieux de reprendre la phrase ultérieurement et de corriger implicitement les fautes commises,

parce que l'objectif est de pousser l'apprenant à s'exprimer en exploitant cette image, et de le bloquer en l'arrêtant à chaque fois pour corriger systématiquement les fautes.

Puis, nous avons observé que l'enseignante fait recours à la langue maternelle quand il y a une difficulté de compréhension, ou d'expression des phrases, nous estimons que l'enseignante ne devrait pas le faire parce que l'image est utilisée pour éviter le recours à la langue maternelle.

Enfin, et comme nous avons dit dans la partie théorique que l'image favorise la communication verbale, l'enseignante ne l'a pas exploitée dans la phase de réinvestissement ; c'est-à-dire elle n'a pas demandé aux élèves de jouer la scène (jeu de rôle), pour vérifier le degré de compréhension et laisser la liberté aux apprenants de parler.

## **6-Activité proposée :**

### **6-1-Phase de découverte**

Nous avons distribué, dans un premier temps une image aux élèves, dans le but de l'exploiter autrement, et voir si cette méthode est plus efficace et plus motivante pour amener les élèves à s'exprimer oralement.

Nous avons choisi une image en rapport direct avec le vécu de l'apprenant pour l'inciter à parler. Cette image représente un anniversaire ; des enfants assis autour d'une table où il y a une tarte et des bougies, de la limonade, gâteaux, bonbons. Dans cette activité nous avons essayé de procéder

différemment par rapport à la méthode utilisée par l'enseignante.

### **6-2-Lecture et interprétation des résultats :**

D'abord quand nous avons distribué l'image, nous avons eu l'impression dans un premier temps que les élèves étaient motivés et attirés par cette image puisque celle-ci représente quelque chose de leur vécu de ce qu'ils aiment parce que le fait de présenter à un enfant des choses ou il y a des gâteaux, bonbons c'est déjà motivant.

Dans un second temps nous avons constaté que la majorité des élèves veulent s'exprimer sur ce qu'il y a dans cette image.

Dans le but de diversifier la méthode d'exploitation de l'image, et de la rendre plus efficace, nous avons utilisé différents types de questions ; questions ouvertes, fermées, à choix multiples, ceci vise à la fois de vérifier leur compréhension de l'image et en même temps, offrir aux apprenants des moments pour s'exprimer librement

Au cours de cette activité nous n'intervenons qu'en cas de nécessité c'est-à-dire lorsqu'il y a des questions posées par les apprenants ou s'il y a des fautes de prononciation ou autres qui nécessitent être corrigées immédiatement.

Puis, à chaque fois où il y a des fautes d'expression nous n'essayons pas de le couper la parole à l'apprenant, mais de reprendre la phrase en question après qu'il ait fini de parler pour expliquer le fonctionnement de la phrase et comment on devrait formuler une phrase correcte.

A la fin de cette activité, nous avons demandé aux apprenants d'exprimer oralement ce qu'ils voient en une ou deux phrases en banalisant les fautes pour les habituer à s'exprimer spontanément.

Enfin, nous avons demandé aux élèves de jouer la scène.

### **6-3- Phase d'observation méthodique (analyse-production)**

La première question que nous avons posée aux élèves est la suivante :

**1-** Observer cette image et dites ce que vous voyez ?

**10** élèves ont levé le doigt pour répondre :

Et pour éviter le bruit, nous leur avons demandé de répondre un par un selon les rangées c'est-à-dire ; première rangée, deuxième rangée, et troisième rangée, ensuite les élèves ont commencé à répondre.

**E1** :pətisøi

**E2** : des enfants

**E3** : y a une tarte

**E4** :ləGato

**E5 E6** : y des tables.

**E7** :anniversaire.

**E8** : il y a gazøz

**E9** : y le gâteau.

**E10** : des enfants et des chapeaux

Nous avons essayé de corriger l'expression pour que l'élève arrive à bien s'exprimer, nous leur avons d'abord dit que dans une phrase il faut qu'il y ait un sujet, un verbe et un complément.

Puis nous leur avons donné directement la phrase en corrigeant les fautes : « les enfants ont des chapeaux sur la tête », répète.

L'élève a répété la phrase correctement.

Et pour changer les types de questions posées, et vérifier le degré de compréhension des apprenants, nous avons posé le doigt sur les bougies qui sont sur la tarte et nous avons dit aux élèves de répondre par oui ou non, ou bien de choisir la réponse juste.

## **2-Est-ce qu'on les appelle des bougies ?**

Tous les élèves qui ont répondu, en disant oui.

Et pour vérifier la compréhension des élèves, et les amener à dégager le thème, nous avons posé la question suivante :

## **3- Les enfants sont-ils dans un :**

**1-** Anniversaire

**2-** Mariage

**3-** Excursion

La plupart des élèves qui ont répondu correctement, ils ont choisi la première réponse c'est un anniversaire.

## **4- Pourquoi vous avez dit qu'ils sont dans un anniversaire et ne sont pas dans une excursion ?**

Trois élèves ont pu justifier leur choix, « parce qu'il y a la tarte et les bougies ».

#### **6-4-Phase de réinvestissement**

A la fin de cette activité nous avons demandé aux élèves d'exprimer ce qu'il y a dans cette image dans une ou deux phrases.

Nous avons donné 5 minutes aux élèves pour réfléchir et organiser leurs idées.

Et après la réflexion trois élèves ont levé le doigt et ont voulu s'exprimer.

**E1** : il y a des enfants dans la maison

**E2** : il y a des enfants qui sont dans un anniversaire

A la fin de cette activité, nous avons demandé aux élèves de jouer la scène, pour vérifier à la fois la compréhension de l'image et pour les amener à s'exprimer oralement, parce que ce type d'activité se réalise en groupe et pourrait donc contribuer à diminuer la timidité chez certains apprenants.

Ensuite, nous avons remarqué que les élèves sont très joyeux et motivés, toute la classe veut jouer la scène, puis ils nous ont demandé, s'ils peuvent chanter la chanson de l'anniversaire.

#### **7- Evaluation :**

Tout d'abord, nous avons remarqué que les élèves sont assez attirés et motivés par l'image que nous avons abordée.

A l'issue de cette expérience, nous affirmons que l'image représente un support très efficace dans l'enseignement / apprentissage de l'expression orale, parce qu'elle aide l'apprenant dans la fixation et la mémorisation des savoirs acquis.

Aussi elle est un moyen facilitateur de compréhension et d'expression ; c'est-à-dire à travers notre observation et l'activité que nous avons proposée nous avons remarqué que les apprenants comprennent facilement à l'aide d'une image, ce que les pousse à exprimer plus facilement ce qu'ils ont compris.

Nous avons également remarqué que la méthode de diversification des questions posées est très efficace parce que nous avons jugé, que les élèves sont motivés pour répondre et exprimer ce qu'ils voient par des mots ou des phrases même s'il y a des fautes commises.

Ensuite nous avons estimé que la méthode de jeu rôle est très efficace, parce qu'elle donne l'occasion à un maximum d'élèves de prendre la parole.

Enfin, nous sommes arrivées à dire, que la méthode d'exploitation de l'image que nous avons utilisée est plus efficace, parce que nous avons estimé que la plupart des apprenants ont

pu atteindre notre objectif qui est le développement des compétences langagières chez les élèves, puisque ce type d'activité pour un apprenant qui ne maîtrise pas la langue française est plus accessible. Ce qui permet aux apprenants de s'impliquer à réaliser les tâches demandées.

**Conclusion :**

Pour conclure, nous sommes arrivées à confirmer que l'image, est un support très efficace dans l'enseignement/ apprentissage d'une langue mais il faut apprendre aux apprenants comment la déchiffrer et la lire une image.

Enfin, et à partir des résultats obtenus, nous disons que l'image joue un rôle très important dans l'enseignement/ apprentissage de FLE d'une façon générale la pratique de l'expression orale de façon spécifique.



1 -Observez cette image et dites ce que vous voyez ?

.....  
.....

2-Est-ce qu'on les appelle des bougies ?

.....  
.....

3-Les enfants sont-ils dans un :

-anniversaire

-mariage

-excursion

.....

4-Pourquoi vous avez dit qu'ils sont dans un anniversaire et ne sont pas dans une excursion ?

.....  
.....  
.....

5-Que font les enfants ?

.....

# **Conclusion Générale**

## **Conclusion Générale :**

---

### **Conclusion Générale :**

Différents moyens pédagogiques ont été mis en questions sur leurs emplois en tant qu'un support didactique dans l'apprentissage des langues étrangères. D'ailleurs l'image en tant qu'un support didactique est considérée comme le meilleur moyen d'apprentissage car elle a différentes fonctions: l'illustration, l'explication, la mémorisation, la motivation...ajoutons que plusieurs champs d'études ont menés différents progrès de théorisation, ce qui donne à l'image un statut particulier dans l'enseignement/apprentissage du FLE. Ce support visuel facilite aux élèves la compréhension des messages linguistiques, assure une bonne mémorisation, motive les apprenants. De ce point, nous avons porté notre attention sur l'utilisation de l'image comme support pédagogique au service de l'oral, au cycle primaire et en particulier en classe de 3er année primaire .

Puisque il y a plusieurs types d'image nous précisons notre travail qui s'intéressait à l'étude de l'apport de l'image illustrative comme outil et support didactique dans l'amélioration de l'oral.

C'est pour cette raison que tout au long de notre travail, nous avons tenté de répondre à notre problématique posée auparavant, en confirmant nos hypothèses à partir desquelles nous atteindrons l'objectif primordial du notre recherche qui consiste à faire recours à l'image illustrative comme support didactique améliorant l'orale chez les apprenants.

L'image est un outil son usage s'avère efficace si l'enseignant prend conscience de son utilité et de son influence et s'habitue à s'en servir de façon optimale car elle reste l'un des supports les plus motivants et les plus influents dans la compréhension et la mémorisation des savoirs.

A la lumière des résultats de notre étude et de cette expérimentation, nous pouvons constater que nos hypothèses ont été vérifiées : l'image illustrative contribue à l'amélioration de l'oral.

Donc nous avons pu affirmer cette réalité grâce à l'avis des spécialistes du domaine et grâce aux informations théoriques recueillies au sujet de notre travail.

Nous avons constaté aussi lors de notre expérimentation et notre recherche que ce support

## **Conclusion Générale :**

---

visuel contribue même à la compréhension et à l'accès au sens et même à la mémorisation, et à la motivation des élèves en classe.

En effet, il ne faut jamais douter de la puissance de ce support visuel en tant qu'un support didactique qui doit procurer une place très importante dans l'enseignement/apprentissage des langues étrangères ce support qui est devenu un moyen privilégié en particulier l'image illustrative qui aide l'apprenant à améliorer ses compétences en langue étrangère, C'est la raison pour laquelle, nous disons que l'image ne doit pas être marginalisée elle doit être bien étudiée. En ce qui concerne ce choix, c'est dans le but de créer une situation d'apprentissage bien structurée où les élèves apprennent correctement et sans ennui car l'image en tant qu'un signe iconique et document pédagogique permet la compréhension du vocabulaire ajoutons que celui-ci apporte en lui-même beaucoup d'informations qui aident l'élève à dégager le sens et même de prendre la parole et s'exprimer .

À travers cette recherche, nous finirons par dire que l'image a pu vraiment assurer sa place comme document pédagogique qui a contribué vraiment à l'amélioration de l'oral. Ce support motive les apprenants, il leur crée l'envie de participer et d'apprendre, donc la présence de ce support visuel attire et stimule l'attention et la concentration des apprenants ajoutons que ce support n'a pas contribué uniquement à l'amélioration de l'oral mais aussi à la mémorisation, à la compréhension, et même à l'acquisition du nouveau vocabulaire.

Pour conclure, nous souhaitons que notre travail puisse fournir de nouvelles pistes dans la recherche scientifique et qu'il n'est finalement qu'une initiation à un travail à venir.

# **Référence bibliographie**

## **Référence bibliographie :**

---

### **Référence bibliographie :**

- BAULIEU Gérard, De l'oral dans notre enseignement : Pourquoi s'interroger sur l'oral? (En ligne), Disponible sur Internet
- CHARLE, René. WILLIAM, Christine. la communication oral. Nathan. Paris. 1994
- Colleta, J , L'oral c'est quoi ? , cahier pédagogique, 2004
- Denis Legros et Jacques Chinon : Psychopédagogie des apprentissages et multimédia, Armand colin, 2002
- Ferdinand de Saussure, cours de la linguistique, Ed, Payot, 1972
- Joly Martine, Introduction à l'analyse de l'image, Nathan, paris ,1998.
- Hamelin, OJ. Varin. Le système d'Aristote .Paris, 1976.
- Leveau, L , Voir, comprendre ; analyser les images, la découverte, paris 1976
- Maillart G , psychopédagogie des moyens, audio-visuel dans l'enseignement du 1er degré,
- Manolescu Camélia, l'expression orale en milieu universitaire, paris, 2013.
- Porcher Louis , la photographie et ses usages pédagogiques, Paris, 1974
- ROUX, pierre- Yves , L'oral en classe de langue , de la production à l'expression, Nathan, paris, 2003
- SOREZ Hélène, *Prendre la parole*, Hatier ,Paris, 1976
- VERHAEGEN, Philippe, signe et communication, de Boeck, paris, 2010

### **Ouvrage théorique :**

Unesco, Paris, 1964

### **Dictionnaire :**

- Dictionnaire Hachette illustré, Paris, 2004, P.800
- Jean Pierre Cuq, Didactique du français langue étrangère et seconde, Paris, Clé international,1990
- Jean pierre Robert, Dictionnaire pratique de didactique, France,2008
- Jean pierre ROBERT, Dictionnaire pratique de FLE. 2<sup>ème</sup> édition, Ophrys, 2002

### **Référence bibliographie :**

---

- Jean, Pierre. Dictionnaire de didactique du Français, langue étrangère et seconde. CLE international. Paris, 2003

### **Références sitographie :**

- Claire Maury-Rouan, Base de la sémiologie générale. Voir :

<http://m.antoniotti.free.fr/semiologie.htm>

-Http : les définitions.Fr/ enseignement/ apprentissage

-Http : wordpress.com (Sémiotique de Peirce)

-[http://www.acrennes.fr/pedagogie/hist\\_geo/ResPeda/ORAL/Pourquoioral.htm](http://www.acrennes.fr/pedagogie/hist_geo/ResPeda/ORAL/Pourquoioral.htm) (site consulté le 14/04/2021)

- Julien CHANAL, la motivation en contexte d'apprentissage (en ligne), [http://staps.](http://staps.univ.avignon.fr)

Univ.avignon.fr